



comunicato stampa

**IL VIAGGIO DELLA PAROLA  
ARRIVA A TREZZANO SUL NAVIGLIO  
NELLA CHIESA DEDICATA A SANTA BERETTA MOLLA**

**DOMENICA 17 DICEMBRE 2017 PER L'INAUGURAZIONE  
UNA GIORNATA IN PARROCCHIA DEDICATA  
AL PANE E ALLA SOLIDARIETÀ**

Domenica 17 dicembre, a Trezzano sul Naviglio (Mi), una giornata interamente dedicata al pane e alla solidarietà accompagnerà l'installazione nella chiesa dedicata a Santa Gianna Beretta Molla della scritta in latino "*Non in pane solo*" che si trovava sulla facciata del Padiglione della Santa Sede a Expo Milano 2015.

Alle 11.15, il vicario episcopale mons. Luigi Stucchi presiederà la cerimonia di benedizione. Dopo la Messa, la Cooperativa "Buoni dentro" offrirà sul sagrato della chiesa il pane fatto nel carcere Beccaria con la farina offerta dal Comune di Milano. Al termine del pranzo comunitario, in oratorio, i bambini impereranno a fare il pane nei laboratori che saranno organizzati per l'occasione. Con il ricavato delle offerte saranno poi aiutate le famiglie in difficoltà sostenute dalla Caritas parrocchiale.

Alle ore 15:00 nella chiesa di Sant'Ambrogio Vescovo e Dottore di Trezzano, Ginette Caron illustrerà "il viaggio della Parola", il progetto di ricollocazione delle 25 scritte che in 13 lingue diverse traducevano il messaggio della Santa Sede per i visitatori del padiglione a Expo Milano 2015.

«Le scritte erano appoggiate sul Padiglione in modo da essere lette attraverso le ombre delle proprie lettere metalliche, evocando, anche nel segno, l'episodio biblico della manna che scende dal cielo - spiega Ginette Caron che ha ideato e curato il layout grafico delle scritte sul Padiglione concepito insieme a Quattroassociati architetti (i quali sono anche progettisti della chiesa di S.M. Beretta Molla di Trezzano) - Ci è sembrato allora opportuno che questo messaggio potesse continuare oltre Expo. Per cui allo smantellamento del Padiglione, è scaturito il desiderio di conservare e far rivivere queste parole con un ideale viaggio in giro per il mondo».

Partecipano a questo progetto anche il team del prof. Marco Imperadori del Politecnico di Milano e Alessio Pesenti dell'azienda bresciana Nord Zinc che ha realizzato il trattamento che consente alle lettere metalliche di diventare particolarmente resistenti agli agenti atmosferici e di prolungare così la loro durata nel tempo perpetuando il loro messaggio.

Iniziato dopo lo smantellamento dei padiglioni dell'esposizione universale, il "Viaggio della Parola" ha toccato diversi luoghi evocativi

Dopo la prima ricollocazione pilota il 5 febbraio 2017 a Paderno Franciacorta (BS) della scritta in inglese "Not by bread alone" posizionata all'oratorio di San Luigi; la seconda tappa (che ha inaugurato il progetto complessivo) è avvenuta a Milano in occasione della visita di Papa Francesco in città, il 25 marzo: tre scritte in italiano («Dacci oggi il nostro pane»), in inglese («Give us today

our bread») e in portoghese («Dá-nos hoje nosso Pão») sono state affisse sulle pareti dell'abside della chiesa progettata dall'architetto italo sloveno Boris Podrecca per Quarto Oggiaro alla periferia di Milano, consacrata dal cardinale Angelo Scola, allora Arcivescovo di Milano, alla Pentecoste, la festa liturgica che celebra l'universalità del messaggio cristiano oltre le barriere linguistiche.

La scritta in ebraico antico "Non di solo pane" è stata montata, domenica 18 giugno, a Nonantola (Modena) dove sorgerà il memoriale dedicato alla vicenda dei ragazzi di Villa Emma, i 73 giovani ebrei che durante la Seconda Guerra Mondiale furono messi in salvo dalla persecuzioni razziali.

Le scritte "Dacci oggi il nostro pane" in cinese, in greco antico e arabo sono state ricollocate il 6 luglio al Farm Cultural Park di Favara, un progetto di rigenerazione urbana che, attraverso l'arte, ha rivitalizzato lo storico quartiere de "I sette cortili".

La seconda scritta in greco antico "Non di solo pane" è andata ad arricchire la facciata del Refettorio Ambrosiano, la mensa solidale, aperta da Caritas Ambrosiana, in occasione di Expo Milano 2015.

Lo scorso 22 luglio a Bettegno di Pontevedo è stata installata la scritta in polacco "Non di solo pane" nella chiesa di Santa Maria Maddalena.

La scritta in italiano "Non di solo pane" sarà prossimamente affissa nel cortile dell'oratorio della Basilica di Sant'Ambrogio.

Fuori dall'Italia il "Viaggio della Parola" ha già raggiunto la Missione dei Padri Oblati in Guinea-Bissau dove è stata installata la scritta "Non di solo pane" in portoghese.

Il progetto di rigenerazione "Il viaggio della Parola" è promosso dal Pontificio Consiglio della Cultura, con il patrocinio della Caritas Ambrosiana, del Politecnico di Milano, dell'Accademia di Belle Arti di Pisa Alma Artis Academy e da Farm Cultural Park.

Il progetto è reso possibile grazie al contributo dei seguenti sostenitori:

- Nord Zinc – Trattamenti anticorrosivi, San Gervasio Bresciano (BS)
- Fondazione Pesenti
- MAP – Carpenteria Metallica, Cornaredo (MI)
- ICT Sviluppo – Software, Arzignano (VI)
- Vanoli Ferro – Commercio materiali siderurgici, Soncino (CR)

Milano, 15 dicembre 2017

Ufficio Stampa Cooperativa Oltre  
F.Chiavarini (347.420.50.85)